

Katólska kirkjan
Hvønn gerandisdag kl. 17.30
Messa í Kerit.
Leygardag kl. 11.30 Messa í Kerit.
Sunnudag kl. 11 Hánessa v/
Patrick Sheils í Mariukirkjuní.

Hebron, Argir
Míkudagin kl. 20 Bønarmøti.
www.hebron.fo

Filadelfía
Landavegur 22
www.filadelfia.fo

Ebenezer
Heimasíðan: www.ebenezer.fo

Meinigheitshúsið, Tórshavn
Týsdagin kl. 20 Bíbliutími, Áps. 18.
Míkudagin kl. 20 Húsmøti hjá Sólrun og Per Poulsen, Berjabrekka 107.
Sunnudagin kl. 18 Møti v/ Høgna Poulsen.

Samkoman Immanuel
Míkukvöldið kl. 20 Møti.

Tórshavnar Hvítusunnusamkoma
Yvri við Strond
Sunnudagin kl. 11.00: Morgunmøti og kl. 18.00: Evangelískt møti. Øll eru vælkomín.

Lívsins Orð
Míkukvöldið kl. 20 Bonar-møti og útímøti um víðar.

Síloa, Fuglafríði
Bøn, bíbliulera og hugnalig samvera verður í Síloa míkukvöldið kl. 19.30.
Richard Danielsen talar. Evni: 1. Korinbr. 14. kap. Øll eru hjartaliga vælkomín.

70 ÁR

Mánadagin 11. august fylti Elisabeth Eysturstein í Leirvík 70 ár. Hon var burturstødd føðingardagin.

BRÚDLEYP

Leygardagin 16. august giftast í Niðurlondum Høgni Sundstein Jóanesarson úr Vestmanna og Frederike Hammerstein úr Arnheim.

Brúdleypsadr.: Hammerstein, Van Pads Straat No 1, NL-6814 HA Arnhem.

Leygardagin 6. september kl. 11.00 giftast í Býráðs-húsinum í Hirtshals, Sígga Ósá Eliassen og Thorvald Thomsen úr Klaksvík. Brúdleypsadr.: Jernbanegade 13 1. th. 9850 Hirtshals. Tey, ið vilja gleða brúðar-parið við at koma, kunnu siga frá á tlf. 96568010 ella 456147 innan 23. august.

GULLBRÚDLEYP

18. august hava hjúnini Esther og Sámal Mikkelsen, Klaksvík, klubrúðleyp. Dagurin verður hildin sunnudagin 17. august frá kl. 15.00 í heiminum undir Hálsi 25. Øll eru hjartaliga vælkomín.

SILVURBRÚDLEYP

Í dag, týsdagin hava Sóborg og Jens Pauli Anthoni-ussen, Havn, verið gift í 25 ár. Tey vera at hitta á Minthøjvej 4, 9492 Blokhus.

Betania, Skopun
Míkudagin kl. 20 Bønarmøti.

Missionshúsið í Skopun
Míkukvöldið kl. 20
Bíbliutími. Øll eru vælkomín.

Frelsunarherurin, Vágur
Leygarkvöldið kl. 20 Bøn- og lovsongsmøti.
Sunnudagin kl. 18 Evangel. møti við Eddie Bech og Finnboğa Olsen.

Tilhaldið
í Tórsgøtu 21, tlf. 316491
Opíð er mánadag 10.00-18.00. Týsdag-friggjadag kl. 10.00-17.00.
Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks.

Frá 1. juli til 18. august hava vit opið frá kl. 13.00-17.00.

12. august kl. 15.00 sigur Margit Øster frá um barn-dómsdagarnar í 1930'unum í Trøndargøtu í Havn.
Fotoframsýning í kjallaran-um í Tilhaldinum av út-oyggjamyndum hjá Hjalmarí Waag Høgnesen verður til og við 8. august 2003.

Tað er altíð ein krókur í Til-haldinum – um tygum ikki fáast við nakað úriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.

Føroya Heimavirkisfelag
Postadressa: J. Paturssonar-gøta 24, 100 Tórshavn.
Formaður: Óluva Vilhelmsen.
T-postur: fhf@craft.fo
Heimasíða: www.craft.fo
Tlf. 322686 / 319629

Tilhaldið í Sandoynni
Tilhaldið er opið mánadag og míkudag frá kl. 14–17.00.
Drekkamuður er at fáa báðar

dagarnar. Øll eru hjartaliga vælkomín.

NA (Anonymir narkomanar)
Reinsariíð, Tórsgøta 5:
Fundur er hvørt sunnukvöld kl. 20.00 til 21.00.

Reyði Krossur Føroya
Sorgarlinjan svarar mánadag, míkudag og friggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 319630.
Kennir tú føroying í Keyptmannahavn, ið hevur tørv á vitjan ert tú vælkomín at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórsh. tlf. 319630/61 655400.

ACA
(Adult children anonymous). Fundur fyri tilkomin, ið eru uppvaksin í alkoholiskum ella dysfunktionellum familjum er hvørt leygarkvöld kl. 20.00-21.30 í Reinsarinum, Tórsgøta 5, Tórshavn.
www.aca-danmark.dk.
E-mail: acafaroeislands@hotmail.com

AA-fundur í Havn
Reinsariíð, Tórsgøta 5:
Mánadag: kl. 20.00–21.00
Týsdag: kl. 20.00–21.15
Míkudag: Sporafundur kl. 20.00–21.00
Hósdag: kl. 20.00–21.00
Friggjadag: kl. 20.00–21.00 og kl. 22.30–23.30
Leygardag: kl. 17.00–18.00
Sunnudag: kl. 11.00–12.00
Heimasíða: http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

Al-Anon
Fundur fyri avvarðandi at alkoholikarum er hvørt týs-kvöld og hóskvöld kl. 20 í Al-Anon, Tórsgøta 5 (inngongd vestanfyri). Telefóntíð er friggja-, leygar-, sunnu- og mánadag frá kl. 19-21 á tlf. 508030.

AA-fundur í Eysturoy
Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn friggjadag kl. 20 í Hvítas skúla. (gamla lærarabúðin).

AA-fundur í Vágum
Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvöld og leygar-kvöld kl. 19.00 (á loftinum, inngongd niðanfyri).

Al-Anon í Vágum
Fundur fyri avvarðandi hjá alkoholikarum er hvørt týs-kvöld kl. 19.30 í Gamla skúla í Sandavági.

AA-Suðuroy
AA-fundirnir í gomlu lækna-miðstöðini á Tvoroyri eru friggjakkvöld kl. 19 og sunnu-dag kl. 15.
Hvønn sunnudag síðst í mán-aðinum – opin fundur kl. 15.

AA í Vági
AA fundir verða í Undirhús-inum onsdag og leygardag kl. 19.00.

Blái Krossur – Glyvrar
bjóðar til eftirviðgerðarfund hvørt mánakvöld kl. 19 í hølunum hjá Bláa Krossi á Glyvrum.

Blái Krossur – Eiði
bjóðar til eftirviðgerð í Losj-uni á Eiði annaðhvørt týskvöld kl. 20. Meira fæst at vita á tlf. 315575.

Javni
Skrivstovan er *stongd vegna summarfrí*. Opíð er aftur 11. august 2003.
Hevur tú atrokdani boð ella spurning, so ring til lim í starvsnevndini ella økis-nevndini.
Heimasíðan: www.javni.fo

Náttarravnarnir í Tórshavn
Tin stuðul ger mun! Blív lim-ur ella gang ein royndartúr. Ringið Carl 215570, Guðrið 220019, Hans Jákup 217818, Tone 261165, Ella 316261, Arni 222552

Lymfødemfelagið
Box 2113, FO 165 Argir
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu*tíð*. Samband fæst við felagið á tlf. 448454, Fia í Túni, ella tlf. 313424, Arnhild Johannesen.

Spælistovan í Meinigheitshúsinum
er farin í feriu frá 26. juni til 1. september

Føroyskir fiskimenn úttannslús
tlf. 21 04 95.
Felagið fyri føroyskar fiski-menn í Canada, Svoríki, Dan-mark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

Heilafelagið, MBF-húsið
Íslandsvegur 10C
tlf./fax 321520
Telefóntíð hvønn týsdag kl. 18.00-20.00.

Parkinsonfelagið
MBF-húsið, Íslandsvegur 10C
Felagið hevur ikki fasta skriv-stovu*tíð*, men samband fæst við felagið hjá Kristínu, tlf. 317317,

Giktafelag Føroya
Íslandsvegur 10 C
FO-100 Tórshavn
T-post: gikt@gikt.fo
www.gikt.com
Skrivstovan: Tlf. 31 02 37
Opíð: týs- og hósdag kl. 11.00-14.00.
Fibromyalgibólkurin: Opíð mánadag kl. 11.00-13.00.
Føreldraumboð: Nicolína Højgaard, heilsusystur tlf. 31 47 50
Ungdómsumboð: Sára Tummassardóttir tlf. 37 31 06.

Ráðgeving um heilaskaðar
Hevur tú fingið ein heila-skaða, ert avvarðandi ella arbeiðir við fólki við heila-skaða og hevur tú okkurt at spyrja um hesum viðvíkjandi ella annað, so ert tú vælkomín at venda sær til okkara. NeuroCom, 450 Oyrarbakki Tlf. 422 763 ella Fartlf.: 225 263
Teldupostur: info@heilsu.info
www.heilsu.info
e-mail: fhkv@post.olivant.fo
Hildebjörg, tlf. 313897, e-mail: jvimport@post.olivant.fo
Nakað av bókum eru til láns hjá felagnum.

Ráðgeving um heilaskaðar
Hevur tú fingið ein heila-skaða, ert avvarðandi ella arbeiðir við fólki við heila-skaða og hevur tú okkurt at spyrja um hesum viðvíkjandi ella annað, so ert tú vælkomín at venda sær til okkara. NeuroCom, 450 Oyrarbakki Tlf. 422 763 ella Fartlf.: 225 263
Teldupostur: info@heilsu.info
www.heilsu.info
e-mail: fhkv@post.olivant.fo
Hildebjörg, tlf. 313897, e-mail: jvimport@post.olivant.fo
Nakað av bókum eru til láns hjá felagnum.

MBF – Meginfelag teirra brekaðu
MBF skrivstovan verður stongd frá mánadegi 14. juli til 10. august.

Alzheimerfelagið
Tórshyrgi 16
100 Tórshavn

Heimasíða: www.alzheimer.fo
t-postur: sigmo@post.olivant.fo
Felagið hevur ikki fasta skriv-stovu*tíð*, men samband fæst við felagið á tlf. 313102.
Demenslinjan er telefonráð-geving í øllum viðvíkjandi demens. Tlf. 313102 svarar týsdag kl. 18–20.

Deyvafelag Føroya
Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 10.00 til kl. 15.00. Tlf. 31.7597, fartlf. 22.2381, skrivitf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf@post.olivant.fo
heimasíðan: www.deaf.fo

Sinnisbati
Íslandsvegur 10 C, 100 Tórsh. tlf. 322544 · Fax 310813
T-postur: sinnbati@post.olivant.fo
Skrivstovan er opin míkudag frá kl. 16.00-18.00. Fyrsta míkudag í mánaðinum er opið til kl. 19.30.
Tú ert vælkomín at ringia og spyrja um alt, sum hevur við sinnstrupulleikar at gera á tlf. 322544.

LFÚ-skrivstovan
hevur opið mánadag og míkudag millum kl. 12 og 16 og týsdag kl. 16-18.
LFÚ-ráðgevingin hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 16-18.

Cøliakifelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10C.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu*tíð*, men samband við felagið fæst við at ringia til onkran av nevndarlimun-um: Annegreta tlf. 448664 Beinta tlf. 310574 Henning tlf. 314783.

Føroya Felag Móti Krabbameini
Grønlandsvegur 58, Tórshavn
Telefóntíð mánadag til friggjadag frá kl. 13-15.
Tlf. 317959.
Teldupost: flk@post.olivant.fo
www.flk.fo

Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Ís-landsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu*tíð*, men samband við felagið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Nýrafelagið
Postsmoga 1063
110 Tórshavn.

Felagið hevur ikki fasta skrivstovu*tíð*, men samband fæst við felagið á e-mail: thomsen1@post.olivant.fo
Tlf. 315928, Odny Tlf. 315786, Karlin Elisa Tlf. 444796, Hallbjørg

Amnesty International, Føroya deild
Tinghúsvegur 18, 4. hædd Tlf. 315816
Skrivstovan er opin mánadag frá kl. 13.00-17.00 og míkudag frá kl. 9.30-17.30.
Heimasíðan: www.amnesty.fo
Teldupost: Amnesty-Amnesty.fo

Felagið Føroyar-Kuba
P. O. Box 2055, 165 Argir.
Tlf./fax 312098 · Teldupostur: far_cuba@hotmail.com
Viðtala eftir avtalu.

Føroya Astma/Allergifelag
MBF-húsið, Íslandsvegur 10c, Tlf./fax 311419.
Upplatingartíðirnar eru: hvønn hósdag kl. 16.30-18.00.

Kvinnuhúsið
svarar alt samdøgrið á tlf. 317200. Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar

til kl. 21. Ráðgevingin er hós-kvöld eftir avtalu.

BRÚKARASAMTAKID
Brúkarasamtakið er felag fyri brúkarar í Føroyum. Lima-gjaldið er 100 kr. árliga. Øll, einstaklingar frá 16 ár og feløg, kunnu gerast limir við at skriva til postadressuna niðanfyri, ella venda sær til ein í nevndini: Ingun Simon-sen, forkvinna, 317782/ 211696, ingun@post.olivant.fo
Hans Pauli Strøm, skrivari, 424044/221919, hps@kallnet.fo
Gunnleivur Dalsgarð, kassam., 314868/311210, gunnleiv@starvsmf.fo
Hogni Debes Joensen, 311832, trongrim@post.olivant.fo
Kristína Samuelsen, 311883/211883, kris@logting.fo
Brúkarasamtakið, Postboks 165, 110 Tórshavn

LFÚ-skrivstovan
hevur opið mánadag og míkudag millum kl. 12 og 16 og týsdag kl. 16-18.
LFÚ-ráðgevingin hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 16-18.

Føroya Heimavirkisfelag
Postboks 1209 - 110 Tórshavn.
Teldupostur: fhf@craft.fo
Heimasíða: www.craft.fo
Samband við felagið fæst við at ringia tlf. 322686.
Umsóknarbløð til Heima-virkisleguna í Danmark í summar kunnu fáast við at venda sær til felagið.

LISA -
Skrivstovan hjá Listafólkasam-bandið Føroya í Pætursarstovu
Tlf: 320197
Teldupostur: lisa@lisa.fo
Heimasíða www.lisa.fo

Opíð: mánad. - friggjad. kl. 9-12, tó týsd. kl. 16.30 - 20.30
Vegna feriu verður skrivstov-an stongd frá 7. juli til 3. august

MÁF
(Meginfelag Áhugaleikara Føroya) heldur til í húsum Hans Andrias Djurhuasar undir Písuvarða 2, Tórshavn Tlf. 315624 og 315688, Faks 315924,

e-mail: maf@maf.fo og maf@post.olivant.fo
Heimasíða: www.maf.fo
Opíð er: mð. og tý. kl. 10-15, mi. kl. 13-18, hó. og fr. kl. 10-15.
Endamál felagsins er at stuðla áhugaleiklist og menna hesa mentunargrein í Føroyum. Formaður: Hilmar Joensen, Nólsoy. Listarligur ráðgevi: Birta Mohr. Dagl. leiðari: Malan Matras Joensen.

Føroyingafelagið í Odense
hevur opið hvørt friggjakkvöld frá kl. 20. Tú finnur okkum á Rugárdsvej 21 (kjallarin), 5000 Odense C. Tlf.: 25395563
Teldupostur: ffo@post.gs
www.ffo.subnet.dk

Føroyingafelagið í Esbjerg
Danmarksgade 25, 6700 Esbjerg, tlf. 75132747
Opíð hvørt mánakvöld kl. 19–22.00, har tú ert vælkomín at lesa bløðini, spæla kort og keypa sær ein kaffimunn.

Føroyingafelagið í Odense
hevur opið hvørt friggjakkvöld frá kl. 20. Tú finnur okkum á Rugárdsvej 21 (kjallarin), 5000 Odense C. Tlf.: 25395563
Teldupostur: ffo@post.gs
www.ffo.subnet.dk

Føroyingafelagið í Esbjerg
Danmarksgade 25, 6700 Esbjerg, tlf. 75132747
Opíð hvørt mánakvöld kl. 19–22.00, har tú ert vælkomín at lesa bløðini, spæla kort og keypa sær ein kaffimunn.

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

5:05 (S) Alle tiders barnagenta
5:35 (S) Øll elska Raymond
6:00 (S) Húsavørðurin
6:30 TV-Shop
8:30 (S) Smallville
9:25 (S) Doktor Cassidy
10:25 (U) Ricki Lake
11:20 (U) Ricki Lake
12:15 (S) Sabrina – skúlan heks
12:45 (S) Øll elska Raymond
13:15 (S) Smallville
14:10 (U) Oprah
15:05 (U) Dr. Phil
16:00 (S) Innanhýsis mál
17:00 (S) Alle tiders barnagenta
17:30 (S) Húsavørðurin
18:00 (S) Simpsons
18:30 (S) Simpsons
19:00 (F) Picnic
20:50 (F) Deyðilig lyfti
22:35 (S) Sex & the City
23:05 (S) Simpsons
23:35 (D) Strissari í L.A.
0:05 (S) Innanhýsis mál
1:05 (U) Dr. Phil
2:05 (U) Oprah
3:00 (S) Falcon Crest

Míkudagur 13. august
4:15 (B) Sabrina – skúlan heks
4:40 (S) Susan - söt og singul
5:05 (S) Alle tiders barnagenta
5:35 (S) Øll elska Raymond
6:00 (S) Húsavørðurin
6:30 TV-Shop
8:30 (S) Smallville
9:25 (S) Doktor Cassidy
10:25 (U) Ricki Lake
11:20 (U) Ricki Lake

Týsdagur 12. august
8:30 (B) Rein orð fyri pengarnar
9:00 (B) DR-Dokumentar - Skeiva skipið
10:00 Framtíðarlagið
10:30 (D) Gentakni - ringt og gott
11:00 (T) TV-ávin
11:10 Horisont
11:35 19Beinleiðis
12:05 Ein sangur frá hjartanum
12:25 Drömmingin tekur imóti
12:50 Sjúkrahúsið
13:20 Djúrasjúkrahúsið
13:50 (U) Hygg hvussu tað summar
14:20 Tann síðsta sletuferðin
14:50 (T) Tíðindi á teknmáli
15:00 Boogie
16:00 Barraçada
16:01 (B) Cubix
16:20 (B) Oggv og kakerlakkarnir
16:30 (B) Bláa Barraçada
17:00 Nátturupatruljan
17:30 (T) TV-ávin við ítrótti og veðri
18:00 19Beinleiðis
18:30 Hvæt er tað vert
19:00 Hamaraslag
19:30 DR-Derude við Søren Ryge Petersen

20:00 (T) TV-ávin
20:25 Kant
20:50 (U) Ítróttartíðindi
21:00 (I) Súkkling: Post Danmark Runt, 1. etapa
21:20 (F) Hávamonstrið
22:50 (S) Ed
23:35 Eitt betri liv
0:05 Boogie

Míkudagur 13. august
9:00 Sjúkrahúsið
9:30 (U) Hygg hvussu tað summar
10:00 Djúrasjúkrahúsið
10:20 Útanborð
11:00 (T) TV-ávin
11:20 Kontant
11:35 19Beinleiðis

Týsdagur 12. august
15:00 DR-Fríland: Frílandshuset
15:30 Úti í naturnum - kíating
16:00 (T) Deadline 17:00
16:10 (D) Oyggj upplifnarsnars
16:40 (U) Gyftir Timar
16:41 Matur, kærleiki og revar
17:05 Eystur ella vest
17:40 Loyndómur um Víkingaskipið
18:00 Tony & Giorgio
18:30 Crazy English
19:25 (D) Loynilig vápni
20:20 (S) Dalziel & Pascoe
21:10 (S) Fjarlagdur tindar 5
22:00 (T) Deadline
22:30 (S) Við huð og háir
23:20 (S) Káldar fóttur
0:10 Spot - Sort Sol

15:00 Tíðindi
15:03 Barometrið
16:00 Tíðindi
16:03 Barometrið
17:00 Tíðindi
17:05 Soul tónleikur - James Olsen spælir soul
18:00 Barnaútlarpíð - Katrin og Jonna stíla fyri
18:25 Skáin og lýsingar
18:30 Tíðindir
18:55 Dagsins yrking
19:00 Føroyar í dag - Elin Winther Poulsen leggur til rættis
19:30 Sálmar og sangir - Ólavur Jøkladal leggur til rættis
20:00 Poppservice - Hogni Zachariassen spælir nýggjan tónleik
21:00 Tíðindi
22:00 Tíðindi
22:30 (S) Við huð og háir
23:20 (S) Káldar fóttur
0:10 Spot - Sort Sol

Týsdagur 12. august
15:00 DR-Fríland: Frílandshuset
15:30 Úti í naturnum - kíating
16:00 (T) Deadline 17:00
16:10 (D) Oyggj upplifnarsnars
16:40 (U) Gyftir Timar
16:41 Matur, kærleiki og revar
17:05 Eystur ella vest
17:40 Loyndómur um Víkingaskipið
18:00 Tony & Giorgio
18:30 Crazy English
19:25 (D) Loynilig vápni
20:20 (S) Dalziel & Pascoe
21:10 (S) Fjarlagdur tindar 5
22:00 (T) Deadline
22:30 (S) Við huð og háir
23:20 (S) Káldar fóttur
0:10 Spot - Sort Sol

Týsdagur 12. august
17:45 Tíðindi fyri deyv
18:00 Jumanji 19:38
18:25 Tey fimmi í sigoynaraleguni 2:2
18:50 Oggv og kakkulakkarnir
19:00 Ein meistara utargarur – norsk sending
19:20 Pest í Evropa 6:6
20:00 Dagur og Víka
20:20 Vónin – amerikansk dokumentar
22:00 The Big Kahuna – amerikanskur filmur
Sagan um hvíta hvalin – týsk dokumentar
00:25 Líbúat

Míkudagur 13. august
07:00 Tíðindi
07:05 Morgunlestur - Jógvan Friðriksson, prestur, lesur
07:30 Tíðindi
07:35 Góðan morgun Føroyar
08:00 Tíðindi
08:03 Góðan morgun Føroyar
08:55 Dagsins yrking (e)
09:00 Tíðindi
09:03 Føroyar í dag (e) - Elin Winther Poulsen leggur til rættis
09:35 Dagsins tónar
09:50 Morgunlestur (e) - Jógvan Friðriksson, prestur, lesur
10:00 Tíðindi
10:03 Fímelikatalot 1
10:10 Kvøðilíkjatalot 1
10:10 Kvøðilíkjatalot 1 sjófolkið
11:00 Latín (e) - Tónleikasinging hjá Heðmi Áge
12:00 Líbúat

Týsdagur 12. august
17:45 Tíðindi fyri deyv
18:00 Jumanji 19:38
18:25 Tey fimmi í sigoynaraleguni 2:2
18:50 Oggv og kakkulakkarnir
19:00 Ein meistara utargarur – norsk sending
19:20 Pest í Evropa 6:6
20:00 Dagur og Víka
20:20 Vónin – amerikansk dokumentar
22:00 The Big Kahuna – amerikanskur filmur
Sagan um hvíta hvalin – týsk dokumentar
00:25 Líbúat